

JUNTA PARA AMPLIACIÓN DE ESTUDIOS E INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS

HISTORIA DE LOS JUECES
DE CÓRDOBA

POR

ALJOXANÍ

Muhammad ibn Harith, Abu 'Abd Allah, al Khushani

TEXTO ÁRABE Y TRADUCCIÓN ESPAÑOLA

POR

JULIAN RIBERA

DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

MADRID

IMPRENTA IBÉRICA.—E. MAESTRE

POZAS 12.—TELÉFONO 3.854

1914

In compliance with current copyright law, the University of Minnesota Bindery produced this facsimile on permanent-durable paper to replace the irreparably deteriorated original volume owned by the University Library. 1988

UNIVERSITY OF MINNESOTA
LIBRARY

Generated for ae18171b273b05f (Harvard University) on 2019-03-04 00:48 GMT / http://hdl.handle.net/2027/umn.31951002018514k
Public Domain in the United States; Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

ويتصرف في مهنة اهله .: ولما عزل الامير رحمة
الله راي بعد ذلك صرفه الى القضاء فابى فكلم في
ذلك فقال لي عيوب كثيرة كبر ولدى وضعف بدنى
وكان له ولد يسمى حسينا فقيل له اوتجعل كبر
ولدىك عيبا من عيوبك قال من اشد العيوب

قال احمد بن محمد بن ايمن رايك للاسوار بن
عقبة حكما به في حدود مقبرة الرض ومنتهى
اقرارها وشهدت احمد بن بقى وهو على القضاء
يومئذ قد ركب الى الموضع مع الفقهاء وذلك
الحكم معه حتى امتحن الحدود واحتمل على ما
وجد في الحكم

قال محمد اخبرني اصبح بن عيسى الشقاق
قال سمعت احمد بن بقى يقول دخل محمد بن
عيسى الاعشى يوما على الاسوار بن عقبة فقال له
كيف اصبحت ابا عقبة فاكرف ابو عقبة القاضي عن
اجابته ثم شهد عنده الاعشى في ذلك المقام
بشهادة فقال له القاضي انت رجل يكثر الهزل
ولست ادري ان كانت شهادتك هذه من جدك او
هزلك فوقده بهذا الكلام

—Ya lo creo—contestó—es el más grave impedimento.

Dice Ahmed ben Mohámed ben Aymán: Yo he visto un auto o providencia de Elasuar ben Ocba, en el que se señalaban los límites del cementerio del Arrabal y se indicaban los puntos extremos a que por todos lados llegaba. Yo presencié el acto siguiente: Ahmed ben Baquí, que era juez de Córdoba en el tiempo a que me refiero, fué a caballo a ese sitio, acompañado de los faquíes; llevaba consigo ese documento, a fin de someter a nuevo examen los límites del cementerio y conformarse con lo que en ese auto se decretó.

Asbag ben Isa El Xacac me contó lo siguiente: Oí referir a Ahmed ben Baquí que Mohámed ben Isa Elaxa fué a visitar a Elasuar ben Ocba y le dijo:

—Hola, Abuocba, ¿cómo está usted?

Pero Abuocba, el juez, callóse y no le dió contestación. Luego Elaxa tuvo que officiar de testigo en aquella misma sesión y el juez le dijo:

—Tú eres hombre demasiado bromista; yo no sé si eso que tú declaras lo haces en serio o si lo haces de burlas.

Estas palabras mortificaron a Elaxa.

[Pág. 87] DEL JUEZ YAHIA BEN MAAMAR, SEGUNDA VEZ

Mohámed ben Omar ben Abdelaziz me dijo que el motivo de haber sido nombrado por segunda vez Yahia ben Maamar fué lo siguiente: